



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 4. března 2014 (12.03)
(OR. en)**

**7044/1/14
REV 1**

**COPEN 73
EUROJUST 53
EJN 36**

POZNÁMKA

Odesílatel:	Martin Povejšil, velvyslanec, stálý zástupce, Stálé zastoupení České republiky při Evropské unii
Příjemce:	Rafael Fernández-Pita y González, generální ředitel, Rada Evropské unie
Datum doručení:	8. ledna 2014
Předmět:	Provádění rámcového rozhodnutí Rady 2008/947/SVV o uplatňování zásady vzájemného uznávání na rozsudky a rozhodnutí o probaci za účelem dohledu nad probačními opatřeními a alternativními tresty – oznámení České republiky



Permanent representation of the
Czech republic to the EU

PhDr. Martin Povejšil
Velvyslanec/Stálý představitel
ČR při EU

15, rue Caroly, 1050 Brussels
tel.: +32 (0) 22139111, fax: +32 (0) 22139185
www.mzv.cz/eu

SECRETARIAT DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE	
SGE13/13004 (DA 447/13)	
REÇU LE	17 DEC. 2013
DEST. PRINC.	
DEST. COP.	M. FERNANDEZ-PITA
	<i>Ceska</i>
	<i>Boasma</i>

V Bruselu, dne 11. prosince 2013

Č.j.: 3761/2013-SZEU/JAV

20/12

Oznámení České republiky o implementaci Rámcového rozhodnutí Rady 2008/947/SVV ze dne 27. 11. 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání na rozsudky a rozhodnutí o probaci za účelem dohledu nad probačními opatřeními a alternativními tresty

Vážený pane generální řediteli,
Vážený pane generální řediteli,

v souladu s ustanovením čl. 25 odst. 2 Rámcového rozhodnutí Rady 2008/947/SVV ze dne 27. 11. 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání na rozsudky a rozhodnutí o probaci za účelem dohledu nad probačními opatřeními a alternativními tresty (publikovaného v Úředním věstníku EU pod číslem L 337 dne 16. 12. 2008) si Vám dovoluji oznámit, že Česká republika implementovala uvedené rámcové rozhodnutí do svého vnitrostátního právního řádu.

Ustanovení rámcového rozhodnutí byla do právního řádu České republiky provedena zákonem č. 104/2013 Sb., o mezinárodní justiční spolupráci ve věcech trestních, jenž nabyde účinnosti dne 1. ledna 2014.

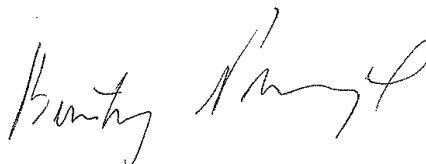
V souvislosti s výše uvedeným oznámením přikládám:

- oznámení České republiky podle čl. 3 odst. 1 (příloha č. 1);
- text prohlášení České republiky - prohlášení podle čl. 5 odst. 4, podle čl. 10 odst. 4, podle čl. 14 odst. 3 a podle čl. 21 (příloha č. 2);
- srovnávací tabulku, v níž jsou uvedeny bližší informace o vnitrostátních opatřeních, které Česká republika k provedení rámcového rozhodnutí přijala;
- text vnitrostátních prováděcích ustanovení

Dále si Vám dovoluji předat informaci o tom, že pro účely konzultace v technických otázkách přijaté legislativy je možné kontaktovat mezinárodní odbor trestní Ministerstva spravedlnosti České republiky:

mezinárodní odbor trestní
Ministerstvo spravedlnosti České republiky
tel.: +420 221 997 484
email: mot@msp.justice.cz

S pozdravem



Přílohy

Vážený pan

Rafael Fernández-Pita

GS pro justici a vnětro

Rada EU

Brusel

Příloha č. 1

Oznámení České republiky k čl. 3 odst. 1 Rámcového rozhodnutí Rady 2008/947/SVV ze dne 27. 11. 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání na rozsudky a rozhodnutí o probaci za účelem dohledu nad probačními opatřeními a alternativními tresty; adresy příslušných orgánů

A) Příslušnými orgány

1/ jsou v případě, že je Česká republika státem vydávajícím:

- okresní soudy, obvodní soudy, krajské soudy, Městský soud v Praze a Městský soud v Brně;

2/ jsou v případě, že je Česká republika státem vykonávajícím:

- místně příslušné okresní (a obvodní) soudy. Soudy mohou být kontaktovány přímo na adresách uvedených dále v textu;

Je-li Česká republika státem vykonávajícím, je k přijetí rozhodnutí spolu s osvědčením z jiného členského státu a k řízení o uznání a výkonu příslušný okresní soud, v jehož obvodu se odsouzený zdržuje. Nezdržuje-li se tato osoba v České republice, je příslušný okresní soud, v jehož obvodu tato osoba má nebo měla poslední trvalý pobyt. Není-li takto možno určit příslušnost soudu, je příslušným orgánem Obvodní soud pro Prahu 6.

- o opravných prostředcích rozhodují krajské soudy.

B) Úloha Ministerstva spravedlnosti České republiky

V souladu s ustanovením § 325 odst. 4 zákona č. 104/2013 Sb., o mezinárodní justiční spolupráci ve věcech trestních poskytne Ministerstvo spravedlnosti České republiky na žádost orgánu jiného členského státu součinnost při zjištění potřebných informací, zejména při zjištění příslušného soudu, kterému má být zasláno rozhodnutí jiného členského státu, nebo při ověření podmínek stanovených právním řádem České republiky pro uznání a výkon takového rozhodnutí. V souladu s § 337 odst. 4 zákona č. 104/2013 Sb., o mezinárodní justiční spolupráci ve věcech trestních poskytne Ministerstvo spravedlnosti České republiky na žádost soudu součinnost při zjištění potřebných informací, zejména při zjištění příslušného orgánu jiného členského státu, kterému má být zasláno rozhodnutí, nebo při ověření podmínek stanovených právním řádem tohoto členského státu pro uznání a výkon takového rozhodnutí. Ministerstvo spravedlnosti České republiky může být kontaktováno na adrese uvedené dále v textu.

C) Seznam a kontaktní údaje okresních (a obvodních) soudů:

Obvodní soud pro Prahu 1

Ovocný trh 14

112 94 Praha 1

Tel.: +420 221 093 111

Fax: +420 224 221 499

E-mail: podatelna@osoud.pha1.justice.cz

Obvodní soud pro Prahu 2

Francouzská 19

120 00 Praha 2

Tel.: +420 221 510 111

Fax: +420 224 262 193

E-mail: podatelna@osoud.pha2.justice.cz

Obvodní soud pro Prahu 3

Jagellonská 5

130 05 Praha 3

Tel.: +420 221 477 311

Fax: +420 221 477 243

E-mail: podatelna@osoud.pha3.justice.cz

Obvodní soud pro Prahu 4

Justiční areál na Míčáncích

28. pluku 1533/29b

100 83 Praha 10

Tel.: +420 251 447 704

Fax: +420 251 441 777

E-mail: podatelna@osoud.pha4.justice.cz

Obvodní soud pro Prahu 5

Nám. Kinských 5

150 00 Praha 5

Tel.: +420 257 005 111

Fax: +420 257 005 732

E-mail: podatelna@osoud.pha5.justice.cz

Obvodní soud pro Prahu 6

Justiční areál na Míčáncích
28. pluku 1533/29b
100 83 Praha 10
Tel.: +420 251 446 111
Fax: +420 272 658 371
E-mail: podatelna@osoud.pha6.justice.cz

Obvodní soud pro Prahu 7

Ovocný trh 14
112 96 Praha 1 – Staré město
Tel.: +420 221 093 327
Fax: +420 224 233 218
E-mail: podatelna@osoud.pha7.justice.cz

Obvodní soud pro Prahu 8

Justiční areál Na Míčáncích
ul. 28. pluku 1533/29b
100 83 Praha 10 – Vršovice
Te.: +420 251 447 708
Fax: +420 251 442 131
E-mail: podatelna@osoud.pha8.justice.cz

Obvodní soud pro Prahu 9

Justiční areál Na Míčáncích
ul. 28. pluku 1533/29b
100 83 Praha 10 – Vršovice
Tel.: +420 251 447 709
Fax: +420 251 443 401
E-mail: podatelna@osoud.pha9.justice.cz

Obvodní soud pro Prahu 10

Justiční areál Na Míčáncích
ul. 28. pluku 1533/29b
Praha 10 – Vršovice
Tel.: +420 251 444 284
Fax: +420 272 659 172
E-mail: podatelna@osoud.pha10.justice.cz

Okresní soud Benešov

Masarykovo nám. 223

256 45 Benešov

Tel.: +420 317 763 301

Fax: +420 317 763 366

E-mail: podatelna@osoud.ben.justice.cz

Okresní soud Beroun

Wagnerovo nám. 1249

266 47 Beroun

Tel.: +420 311 604 500

Fax: +420 311 624 649

E-mail: podatelna@osoud.ber.justice.cz

Okresní soud Kladno

nám. Edvarda Beneše 1997

272 55 Kladno

Tel.: +420 312 278 790

Fax: +420 3112 243 161

E-mail: podatelna@osoud.kld.justice.cz

Okresní soud Kolín

Kmochova 144

280 00 Kolín

Tel.: +420 321 770 711

Fax: +420 321 770 707

E-mail: podatelna@osoud.kol.justice.cz

Okresní soud Kutná Hora

Nám. Národního odboje 58

284 35 Kutná Hora

Tel.: +420 327 533 500

Fax: +420 327 533 578

E-mail: podatelna@osoud.kha.justice.cz

Okresní soud Mělník

Krombholcova 264

276 46 Mělník

Tel.: +420 315 648 111

Fax: +420 315 622 476

E-mail: podatelna@osoud.mel.justice.cz

Okresní soud Mladá Boleslav

nám. Republiky 100 / III
29305 Mladá Boleslav
Tel: +420 326 377 500
Fax: +420 326 377 632
E-mail: podatelna@osoud.mlb.justice.cz

Okresní soud Nymburk

Soudní 996
288 02 Nymburk
Tel: + 420 325 519 300
Fax: + 420 325 514 985
E-mail: podatelna@osoud.nym.justice.cz

Okresní soud Praha - východ

Na Poříčí 20/1044
112 97 Praha 1
Tel: +420 221 729 311
Fax: +420 222 325 571
E-mail: podatelna@osoud.phav.justice.cz

Okresní soud Praha-západ

Karmelitská 19
118 15 Praha 1
Tel.: +420 257 199 244
Fax: +420 257 533 487
E-mail: podatelna@osoud.phaz.justice.cz

Okresní soud Příbram

Milínská 167
261 01 Příbram III
Tel.: +420 318 650 111
Fax: +420 318 624 949
E-mail: podatelna@osoud.pbr.justice.cz

Okresní soud Rakovník

Šixtovo náměstí 76/II
269 23 Rakovník
Tel.: +420 313 285 347
Fax: +420 313 512 049
E-mail: podatelna@osoud.rak.justice.cz

Okresní soud Blansko

Hybešova 5

67828 Blansko

Tel.: +420 516 482 111

Fax: +420 516 415 423

E-mail: podatelna@osoud.bla.justice.cz**Městský soud Brno**

Polní 994 / 39

608 01 Brno

Tel.: +420 546 511 111

Fax: +420 546 530 269

E-mail: podatelna@msoud.brn.justice.cz**Okresní soud Brno – venkov**

Polní 994 / 39

608 04 Brno

Tel.: +420 546 511 111

Fax: +420 546 576 012

E-mail: podatelna@osoud.brnv.justice.cz**Okresní soud Břeclav**

Národních hrdinů 11

690 24 Břeclav

Tel.: +420 519 322 424, 426

Fax: +420 519 321 686

E-mail: podatelna@osoud.brv.justice.cz**Okresní soud Hodonín**

Velkomoravská 4

695 46 Hodonín

Tel.: +420 518 307 211

Fax: +420 518 321 218

E-mail: posta@osoud.hod.justice.cz**Okresní soud Jihlava**

tř. Legionářů 9a

587 26 Jihlava

Tel.: +420 567 563 111

Fax: +420 567 563 101

E-mail: podatelna@osoud.jia.justice.cz

Okresní soud Kroměříž

Soudní 11
767 42 Kroměříž
Tel.: +420 573 522 111
Fax: +420 573 331 786
E-mail: podatelna@osoud.krm.justice.cz

Okresní soud Prostějov

Havlíčkova č. 16
797 09 Prostějov
Tel.: +420 582 401 611
Fax: +420 582 342 276
E-mail: posta@osoud.pro.justice.cz

Okresní soud Třebíč

Bráfova 502
674 34 Třebíč
Tel.: +420 568 606 211
Fax: +420 568 841 636
E-mail: podatelna@osoud.trb.justice.cz

Okresní soud Uherské Hradiště

Svatováclavská 568
686 69 Uherské Hradiště
Tel.: +420 575 754 101
Fax: +420 575 754 307
E-mail: podatelna@osoud.uhr.justice.cz

Okresní soud Vyškov

Kašíkova č. 28
682 01 Vyškov
Tel.: +420 518 720 111
Fax: +420 518 720 250
E-mail: podatelna@osoud.vys.justice.cz

Okresní soud Zlín

Dlouhé Díly 351
763 02 Zlín - Louky
Tel.: +420 577 173 381
Fax: +420 577 172 101
E-mail: podatelna@osoud.zln.justice.cz

Okresní soud Znojmo

nám. Republiky 1

670 08 Znojmo

Tel.: +420 515 266 210

Fax: +420 515 221 195

E-mail: podatelna@osoud.zno.justice.cz**Okresní soud Žďár nad Sázavou**

Strojírenská 28

591 01 Žďár nad Sázavou

Tel.: +420 566 682 611

Fax: +420 566 624 991

E-mail: podatelna@osoud.zds.justice.cz**Okresní soud Česká Lípa**

Děčínská 389

470 52 Česká Lípa

Tel.: +420 487 885 111

Fax: +420 487 523 223

E-mail: podatelna@osoud.cli.justice.cz**Okresní soud Děčín**

Masarykovo nám. 1

405 97 Děčín I

Tel.: +420 412 709 811

Fax: +420 412 510 039

E-mail: podatelna@osoud.dec.justice.cz**Okresní soud Chomutov**

Na Příkopěch 663

430 14 Chomutov

Tel.: +420 474 698 611

Fax: +420 474 698 379

E-mail: podatelna@osoud.chv.justice.cz**Okresní soud Jablonec nad Nisou**

Mírové náměstí 5

466 59 Jablonec nad Nisou

Tel.: +420 483 337 011

Fax: +420 483 337 034

E-mail: podatelna@osoud.jbc.justice.cz

Okresní soud Liberec

U Soudu 540/3
460 72 Liberec
Tel.: +420 485 238 111
Fax: +420 485 238 235
E-mail: podatelna@osoud.lbc.justice.cz

Okresní soud Litoměřice

Na Valech 525/12
412 97 Litoměřice
Tel.: +420 416 721 111
Fax: +420 416 732 697
E-mail: podatelna@osoud.ltm.justice.cz

Okresní soud Louny

Sladkovského 1132
440 29 Louny
Tel.: +420 415 629 911
Fax: +420 415 654 631
E-mail: podatelna@osoud.lou.justice.cz

Okresní soud Most

Moskevská 2
434 74 Most
Tel.: +420 477 104 711
Fax: +420 477 104 712
E-mail: podatelna@osoud.mst.justice.cz

Okresní soud Teplice

U Soudu 1450
416 64 Teplice
Tel.: +420 417 599 111
Fax: +420 417 539 101
E-mail: podatelna@osoud.tep.justice.cz

Okresní soud Ústí nad Labem

Kramoly 641/37
401 24 Ústí nad Labem
Tel.: +420 475 247 111
Fax: +420 475 247 462
E-mail: podatelna@osoud.unl.justice.cz

Okresní soud Bruntál

Partyzánská 11
792 01 Bruntál
Tel.: +420 554 786 220
Fax: +420 554 711 220
E-mail: podatelna@osoud.bru.justice.cz

Okresní soud Frýdek – Místek

Na Poříčí 3206
738 13 Frýdek – Místek
Tel.: +420 558 411 101
Fax: +420 558 627 707
E-mail: podatelna@osoud.frm.justice.cz

Okresní soud Jeseník

Dukelská 2a/761
790 01 Jeseník
Tel.: +420 584 411 434
Fax: +420 584 412 692
E-mail: posta@osoud.jes.justice.cz

Okresní soud Karviná

Bedřicha Smetany 176/5
733 31 Karviná – Fryštát
Tel.: +420 596 390 111
Fax: +420 596 312 491
E-mail: podatelna@osoud.kna.justice.cz

Okresní soud Nový Jičín

Tyršova 3
741 11 Nový Jičín
Tel.: +420 556 779 529
Fax: +420 556 702 465
E-mail: podatelna@osoud.nji.justice.cz

Okresní soud Olomouc

tř. Svobody 16
771 38 Olomouc
Tel.: +420 585 503 111
Fax: +420 585 225 250
E-mail: posta@osoud.olc.justice.cz

Okresní soud Opava

Olomoucká 27

746 77 Opava

Tel.: +420 553 759 211

Fax: +420 553 622 168

E-mail: podatelna@osoud.opa.justice.cz**Okresní soud Ostrava**

U Soudu 4/6187

708 82 Ostrava – Poruba

Tel.: +420 596 972 111

Fax: +420 596 972 801

E-mail: osostrava@osoud.ova.justice.cz**Okresní soud Přerov**

Smetanova 2

750 11 Přerov

Tel.: +420 581 279 111

Fax: +420 581 279 224

E-mail: podatelna@osoud.pre.justice.cz**Okresní soud Šumperk**

M. R. Štefánika 784/12

787 73 Šumperk

Tel.: +420 583 313 911

Fax: +420 583 215 260

E-mail: podatelna@osoud.sup.justice.cz**Okresní soud Vsetín**

Horní náměstí 5

755 39 Vsetín

Tel.: +420 571 484 511

Fax: +420 571 484 541

E-mail: podatelna@osoud.vst.justice.cz**Okresní soud České Budějovice**

Lidická 20

371 06 České Budějovice

Tel.: +420 386 112 111

Fax: +420 386 356 443

E-mail: podatelna@osoud.cbu.justice.cz

Okresní soud Český Krumlov
Linecká 284
381 20 Český Krumlov
Tel.: +420 380 706 111
Fax: +420 380 715 023
E-mail: podatelna@osoud.ckr.justice.cz

Okresní soud Jindřichův Hradec
Klásterská 123/II
377 28 Jindřichův Hradec
Tel.: +420 384 340 011
Fax: +420 384 361 580
E-mail: podatelna@osoud.jhr.justice.cz

Okresní soud Pelhřimov
tř. Legií 876
393 36 Pelhřimov
Tel.: +420 565 303 611
Fax: +420 565 323 651
E-mail: podatelna@osoud.plh.justice.cz

Okresní soud Písek
Velké náměstí 121
397 41 Písek
Tel.: +420 382 731 101
Fax: +420 382 217 195
E-mail: podatelna@osoud.psk.justice.cz

Okresní soud Prachatice
Pivovarská 3
383 18 Prachatice
Tel.: +420 388 305 111
Fax: +420 388 312 254
E-mail: podatelna@osoud.ptc.justice.cz

Okresní soud Strakonice
Smetanova 455
386 23 Strakonice
Tel.: +420 383 355 160
Fax: +420 383 324 542
E-mail: podatelna@osoud.sce.justice.cz

Okresní soud Tábor

nám. Mikoláše z Husi 43

390 17 Tábor

Tel.: +420 381 205 111

Fax: +420 381 256 308

E-mail: podatelna@osoud.tab.justice.cz

Okresní soud Domažlice

Paroubkova 228

344 50 Domažlice

Tel.: +420 377 867 800

Fax: +420 377 867 881

E-mail: podatelna@osoud.dom.justice.cz

Okresní soud Cheb

Lidická 1

350 60 Cheb

Tel.: +420 377 867 410

Fax: +420 377 867 439

E-mail: podatelna@osoud.chb.justice.cz

Okresní soud Karlovy Vary

Moskevská ul. 17

360 33 Karlovy Vary

Tel.: +420 377 867 275

Fax: +420 377 867 298

E-mail: podatelna@osoud.kva.justice.cz

Okresní soud Klatovy

Dukelská 138/III

339 01 Klatovy

Tel.: +420 377 869 800

Fax: +420 377 869 890

E-mail: podatelna@osoud.kla.justice.cz

Okresní soud Plzeň – jih

E. Beneše 1

306 24 Plzeň

Tel.: +420 377 868 411

Fax: +420 377 868 499

E-mail: podatelna@osoud.plzj.justice.cz

Okresní soud Plzeň – město

Nádražní 7

306 23 Plzeň

Tel.: +420 377 869 111

Fax: +420 377 869 313

E-mail: podatelna@osoud.plzm.justice.cz

Okresní soud Plzeň – sever

E. Beneše 1

303 16 Plzeň

Tel.: +420 377 869 511

Fax: +420 377 869 512

E-mail: podatelna@osoud.plzs.justice.cz

Okresní soud Rokycany

Jiráskova 67

337 64 Rokycany

Tel.: +420 377 869 011

Fax: +420 377 869 010

E-mail: podatelna@osoud.rok.justice.cz

Okresní soud Sokolov

K. H. Borovského 57

356 32 Sokolov 1

Tel.: +420 377 867 000

Fax: +420 377 867 006

E-mail: podatelna@osoud.sok.justice.cz

Okresní soud Tachov

Nám. Republiky 71

347 30 Tachov

Tel.: +420 377 867 611

Fax: +420 377 867 650

E-mail: podatelna@osoud.tch.justice.cz

Okresní soud Havlíčkův Brod

Husova 2895

580 25 Havlíčkův Brod

Tel.: +420 569 493 111

Fax: +420 569 493 150

E-mail: podatelna@osoud.hbr.justice.cz

Okresní soud Hradec Králové

Ignáta Herrmanna 227
502 00 Hradec Králové
Tel.: +420 495 000 900, 998
Fax: +420 495 512 264
E-mail: podatelna@osoud.hrk.justice.cz

Okresní soud Chrudim

Všehrdovo nám. 45
537 21 Chrudim
Tel.: +420 469 669 711
Fax: +420 469 669 751
E-mail: podatelna@osoud.chr.justice.cz

Okresní soud Jičín

Šafaříková 842
506 25 Jičín
Tel.: +420 493 547 146
Fax: +420 493 547 128
E-mail: podatelna@osoud.jic.justice.cz

Okresní soud Náchod

Palachova 1303
547 29 Náchod
Tel.: +420 491 443 111
Fax: +420 491 443 208
E-mail: podatelna@osoud.nac.justice.cz

Okresní soud Pardubice

Na Třísle 118
530 95 Pardubice
Tel.: +420 466 750 111
Fax: +420 466 501 250
E-mail: podatelna@osoud.pce.justice.cz

Okresní soud Rychnov nad Kněžnou

Svatohavelská 93
516 19 Rychnov nad Kněžnou
Tel.: +420 494 548 300
Fax: +420 494 548 331
E-mail: podatelna@osoud.rkn.justice.cz

Okresní soud Semily

Nádražní 25

513 34 Semily

Tel.: +420 481 652 133

Fax: +420 481 652 177

E-mail: podatelna@osoud.sem.justice.cz

Okresní soud Svitavy

Dimitrovova 33

568 19 Svitavy

Te.: +420 461 352 811

Fax: +420 352 837

E-mail: podatelna@osoud.svy.justice.cz

Okresní soud Trutnov

Nádražní 106/5

541 20 Svitavy

Tel.: +420 499 857 211, 840 116

Fax: +420 499 813 054

E-mail: podatelna@osoud.tru.justice.cz

Okresní soud Ústí nad Orlicí

Husova 975

562 17 Ústí nad Orlicí

Tel.: +420 465 567 111, 521 143-5

Fax: +420 465 523 269

E-mail: podatelna@osoud.uno.justice.cz

D) Ministerstvo spravedlnosti může být kontaktováno na dále uvedené adrese:

Ministerstvo spravedlnosti České republiky

mezinárodní odbor trestní

Vyšehradská 16

128 10 Praha 2

Tel.: +420 221 997 435

Fax: +420 221 997 986

E-mail: mot@msp.justice.cz

Prohlášení České republiky k rámcovému rozhodnutí Rady 2008/947/SVV ze dne 27. 11. 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání na rozsudky a rozhodnutí o probaci za účelem dohledu nad probačními opatřeními a alternativními tresty

Prohlášení k článku 5 odst. 4:

Česká republika prohlašuje, že její příslušné vykonávající orgány mohou udělit souhlas s převzetím rozhodnutí jiného členského státu podle čl. 5 odst. 2 rámcového rozhodnutí, pokud o převzetí uznání a výkonu rozhodnutí žádá osoba, vůči níž toto rozhodnutí směřuje a pokud se tato osoba zdržuje na území České republiky nebo lze důvodně předpokládat, že se zde zamýšlí zdržovat a pokud je převzetí takového rozhodnutí k uznání a výkonu v České republice možno považovat za vhodné a účelné pro zajištění úspěšného začlenění této osoby do společnosti.

Prohlášení k článku 10 odst. 4:

Česká republika prohlašuje, že nebude uplatňovat článek 10 odstavec 1.

S ohledem na uvedené prohlášení je uznávání rozhodnutí, jež ukládají trest nespojený se zbavením osobní svobody, dohled nebo přiměřená omezení anebo povinnosti, na území České republiky podmíněno tím, že se rozhodnutí týká činů, které jsou rovněž trestnými činy podle právních předpisů České republiky, nezávisle na znacích skutkové podstaty nebo popisu trestného činu.

Prohlášení k článku 14 odst. 3:

Česká republika prohlašuje, že v případech podle článku 14 odst. 3 písm. a) rámcového rozhodnutí nebude v případě porušení uložených povinností a omezení Česká republika přijímat žádná následná rozhodnutí a bude na jiném členském státu EU, aby přijal návazná opatření v souladu se svým vnitrostátním právem.

Prohlášení k článku 21:

Česká republika přijímá osvědčení vyhotovené v českém jazyce nebo opatřené překladem do českého jazyka. Ve vztahu ke Slovenské republice Česká republika přijímá osvědčení vyhotovené ve slovenském jazyce.